

ALLEGATO I
(previsto dall'art. 7, comma 3)

TABELLA 1

APPLICAZIONE DELLE PRESCRIZIONI AI DIVERSI MODI DI TRASPORTO DI MERCI PERICOLOSE SULLE NAVI E NEI LOCALI DA CARICO

		Ponti scoperti	Stive di navi per carico generale	Stive di navi portacontaineri	Locali ro-ro chiusi	Locali ro-ro aperti	Chiatte su navi
a)	Pressurizzazione o controllo a distanza pompe incendio	X	X	X	X	X	X
b)	Erogazione grande quantita' di acqua	X	X	X	X	X	X
c)	Impianto addizionale di raffreddamento ad acqua spruzzata	-	X	X	X	X	X
d)	Impianto di allagamento	-	X	X	X	X	X
e)	Sistema distribuzione impianto elettrico	X	X	X	X	X	X(7)
f)	Sorgenti di ignizione	X(1)	X	X	X	X	X(7)
g)	Sorgenti di calore	X(1)	X	X	X	X	X(7)
h)	Mezzi per rilevare la temperatura	-	X	X	X	-	X(7)
l)	Punte parafulmine	X	X	X	X	X	X
l)	Reti parascintille al fumaio	X	-	-	-	-	-
m)	Impianto automatico segnalazione incendi	-	X	X	X	-	X(7)
n)	Impianto di ventilazione naturale	-	X	X	X	-	X(7)
o)	Impianto di ventilazione meccanica	-	X	X(3)	X	-	X(7)
p)	Ventilatori in materiali antiscintilla	-	X	X(4)	X	-	X(7)
q)	Reti protettive	-	X	X	X	-	-
r)	Impianto sentina per liquidi infiammabili o tossici	-	X	X	X	-	-
s)	Dotazioni antinfortunistiche	X	X	X	X	X	-
t)	Autorespiratori e riserva d'aria	X	X	X	X	X	-
u)	Estintori portatili	X	X	-	-	X	-
v)	Estintori addizionali	X(2)	-	-	-	-	-
z)	Paratie e ponti A-60	X	X	X(5)	X	X	-
aa)	Impianto acqua spruzzata	-	-	-	X(6)	X	-
bb)	Impianti fissi estinzione incendi	-	-	-	X(2)	-	-

- 1) Se le installazioni elettriche non sono del tipo di sicurezza, oppure non possono essere disenergizzate, le merci pericolose devono essere stivate a non meno di tre metri da dette apparecchiature.
- 2) Applicabile al trasporto di contenitori/veicoli cisterna e carri cisterna ferroviari con gas o liquidi infiammabili (p.i. < 23 °C).
- 3) (a) Non applicabile alle merci ascritte alle classi 4.1, 4.2, 4.3 e 5.1 se trasportate in contenitori di tipo chiuso.
(b) Il numero dei ricambi orari d'aria effettuati dall'impianto di ventilazione puo' essere ridotto a 2 se le merci ascritte alle classi 2, 3, 6.1 e 8 sono trasportate in contenitori di tipo chiuso.
- 4) Non applicabile alle merci infiammabili, allo stato solido, se trasportate in contenitori di tipo chiuso.
- 5) Applicabile solo ai ponti.
- 6) Applicabile solo ai locali ro-ro chiusi che non possono essere chiusi ermeticamente.
- 7) Queste richieste possono essere ridotte o derogate a soddisfazione dell'Amministrazione.

TABELLA 2

**APPLICAZIONE DELLE PRESCRIZIONI ALLE DIVERSE CLASSI DI MERCI PERICOLOSE PER NAVI E PER LOCALI DA CARICO
ADDITIONAL TRANSPORT OF MERCHANDISE PERICOLOUSE**

	1.1-1.6 esplosivi	1.4 S esplosivi	2.1 gas inflam.	2.2 gas non inflam. non tossici	2.3 gas tossici	3.1-3.2 liquidi inflam. < 23°C	3.3 liquidi inflam. ≥ 23°C	4.1 solidi inflam.	4.2 sostanze combustione spontanea	4.3 sostanze reagenti con acqua	5.1 materie ossidanti	5.2 perossidi organici	6.1 tossici liquidi inflam. < 23°C	6.1 tossici liquidi inflam. ≥ 23°C	6.1 tossici solidi	8 corrosivi liquidi	8 corrosivi liquidi inflam. < 23°C	8 corrosivi liquidi inflam. ≥ 23°C	8 corrosivi solidi	9 materie pericol. diverse
a)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
b)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
c)	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
d)	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
e)	X	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-
f)	X	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-
g)	X	-	X	-	-	X	X	X(1)	X(2)	X(2)	-	X(2)	X	X	-	X	X	X	-	-
h)	X	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	X	-	-
i)	X	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	X	-	-
l)	X	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	-	-	X	X	-	-
m)	X	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-	-	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-
n)	X	X	-	X	-	-	X	X(3)	X(3)	X(3)	X(3)	-	-	-	X(3)	X	-	X	X(3)	X(3)
o)	-	-	X	-	X	X	-	X(3)	X(3)	X(3)	X(3)	-	X	X	X(3)	-	X	X	-	-
p)	X	X(2)	X	-	-	X	X	X	X(2)	X(2)	-	-	X	X	-	X	X	X	-	-
q)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	X	X
r)	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X	X	-	-	-
s)	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X(4)
t)	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X(4)
u)	-	-	X	-	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X	X	-	-
v)	-	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-	-	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-
z)	X	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X(3)	-	X	X	-	X	X	X	-	-
aa)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
bb)	-	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-	-	-	X(5)	-	-	X(5)	-	-	-	-

1) Non applicabile se il trasporto è effettuato in contenitori di tipo chiuso

2) Non applicabile se il trasporto è effettuato in contenitori di tipo chiuso e se le sostanze sono allo stato solido

3) Pregasi consultare le singole tabelle del Codice IMDG dell'IMO

4) Da provvedere sulla base delle caratteristiche delle sostanze trasportate

5) Se trasportati in contenitori/veicoli cisterna o carri cisterna ferroviari

**ATTESTAZIONE DI IDONEITA' AL TRASPORTO DI
MERCİ PERICOLOSE
STATEMENT OF COMPLIANCE FOR THE CARRIAGE OF
DANGEROUS GOODS**

No. -----

rilasciata in applicazione delle prescrizioni del DPR no.
Issued in pursuance of the requirements of DPR no.

per incarico del Governo della
under the authority of the Government of the

**REPUBBLICA ITALIANA
REPUBLIC OF ITALY**

dal
by

.....

Nome della nave <i>Name of ship</i>	Nominativo Internazionale <i>Distinctive Number or Letters</i>	Porto d'immatricolazione <i>Port of Registry</i>	Numero IMO <i>IMO Number</i>

Tipo di nave:
Type of ship

SI DICHIARA:
THIS IS TO CERTIFY:

- che la costruzione e l'equipaggiamento della succitata nave sono stati riscontrati rispondenti alle prescrizioni delle norme tecniche del regolamento approvato con il DPR no., e
that the construction and equipment of the above mentioned ship were found to comply with the technical regulations approved with the DPR no., and
- che la nave è idonea al trasporto delle merci pericolose appartenenti alle classi indicate a pag. 2 della presente Attestazione a condizione che siano osservate le prescrizioni del Codice Internazionale Marittimo delle Merci Pericolose (IMDG Code) per le singole sostanze.
that the ship is suitable for the carriage of dangerous goods as specified on page 2 of this Statement subject to any provision in the International Maritime Dangerous Goods (IMDG Code) for individual substances also being complied with.

La presente Attestazione è valida fino al:
This Statement is valid until:

Rilasciata a: il:
Issued at: on

.....
Firma e timbro/Signature and seal

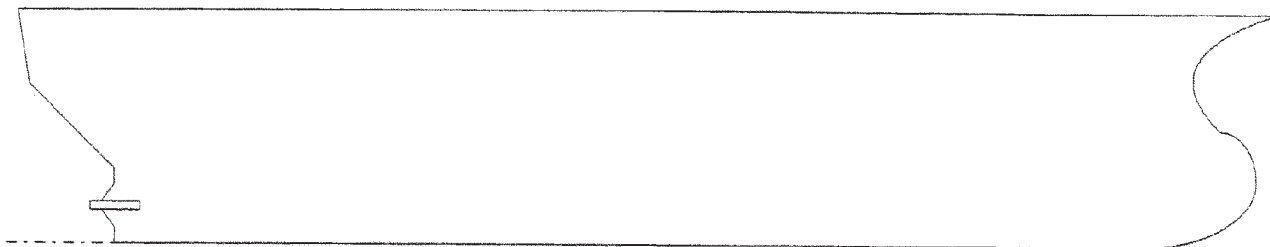
LOCALI E SPAZI IDENTIFICATI SUL PIANO DI CUI DI CUI A PAG. 3
SPACES IDENTIFIED ON HOLD PLAN OF PAGE 3

CLASSE CLASS		SPAZI PER IL CARICO CARGO SPACES					
		A	B	C	D	E	F
1.1+1.6	Esplosivi <i>Explosives</i>						
1.4 S	Esplosivi <i>Explosives</i>						
2.1	Gas infiammabili <i>Flammable gases</i>						
2.2	Gas non infiammabili e non tossici <i>Non-flammable and not-toxic gases</i>						
2.3	Gas tossici <i>Toxic gases</i>						
3	Liquidi infiammabili (p.i. < 23 °C) <i>Flammable liquids (f.p. < 23 °C)</i>						
3	Liquidi infiammabili (p.i. 23 +61 °C) <i>Flammable liquids (f.p. 23+61 °C)</i>						
4.1	Solidi infiammabili <i>Flammable solids</i>						
4.2	Sostanze combustione spontanea <i>Spontaneous combustion substances</i>						
4.3	Sostanze reagenti con l'acqua <i>Substances reacting with water</i>						
5.1	Sostanze ossidanti <i>Oxidizing substances</i>						
5.2	Perossidi organici <i>Organic peroxides</i>						
6.1	Sostanze tossiche (liquide) <i>Toxic substances (liquids)</i>						
6.1	Sostanze tossiche (liquide p.i. < 23 °C) <i>Toxic substances (liquids f.p. < 23 °C)</i>						
6.1	Sostanze tossiche (liquide p.i. 23 +61 °C) <i>Toxic substances (liquids f.p. 23+61 °C)</i>						
6.1	Sostanze tossiche (solide) <i>Toxic substances (solids)</i>						
8	Corrosivi (liquidi) <i>Corrosives (liquids)</i>						
8	Corrosivi (liquidi p.i. < 23 °C) <i>Corrosives (liquids f.p. < 23 °C)</i>						
8	Corrosivi (liquidi p.i. 23 +61 °C) <i>Corrosives (liquids f.p. 23+61 °C)</i>						
8	Corrosivi (solidi) <i>Corrosives (solids)</i>						
9	Sostanze pericolose diverse <i>Miscellaneous dangerous substances</i>						
P: In imballaggi/ <i>In packaged form</i>							
X: Non ammesso/ <i>Not allowed</i>							

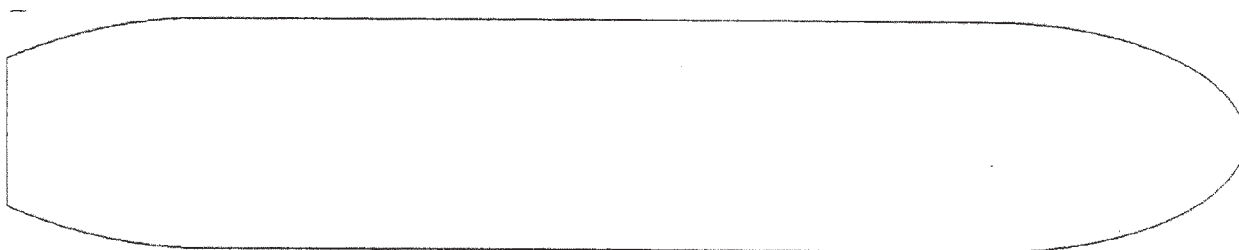
Non esistono prescrizioni particolari per il trasporto delle merci pericolose appartenenti alle classi 6.2 e 7, e delle merci pericolose in quantità limitata.

There are no special requirements for the carriage of dangerous goods of classes 6.2 and 7, and for the carriage of dangerous goods in limited quantity.

LOCALI E SPAZI PER IL CARICO
CARGO SPACES



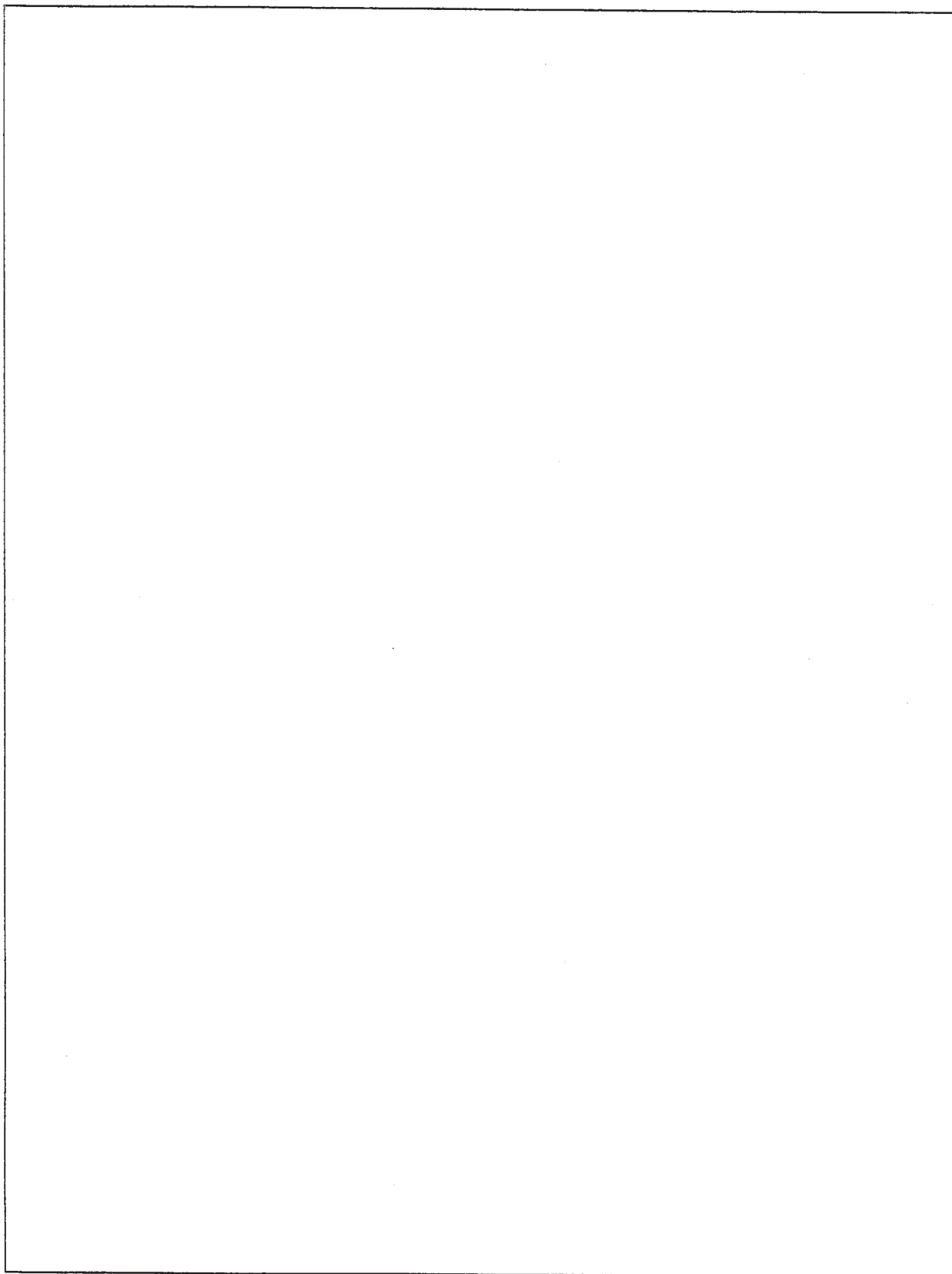
Locali sotto il ponte / *Underdeck spaces*



Spazi sopra il ponte / *Weatherdeck spaces*

Spazi <i>Spaces</i>	Descrizione degli spazi per il carico <i>Description of cargo spaces</i>
A	
B	
C	
D	
E	
F	

NOTE
NOTES



VIDIMAZIONI RELATIVE ALLE VISITE ANNUALI
ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, in occasione della visita prescritta nell' Articolo 12 del Decreto, la nave è stata trovata rispondente alle pertinenti prescrizioni del Decreto stesso.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by Art 12 of the Decree, the ship was found to comply with the relevant provisions of said Decree.

Visita annuale <i>Annual survey</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>	Firma e timbro <i>Signature and seal</i>
Visita annuale <i>Annual survey</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>	Firma e timbro <i>Signature and seal</i>
Visita annuale <i>Annual survey</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>	Firma e timbro <i>Signature and seal</i>
Visita annuale <i>Annual survey</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>	Firma e timbro <i>Signature and seal</i>